

## 411753-2026 - Zadávání

Švýcarsko – Práce pro kompletní nebo částečnou výstavbu inženýrské stavitelství – CJ -  
Assainissement de la gare de Tramelan  
OJ S 114/2026 16/06/2026  
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.) SA

E-mail: [infra@les-cj.ch](mailto:infra@les-cj.ch)

Činnost zadavatele: Železniční služby

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: CJ - Assainissement de la gare de Tramelan

Popis: \* Déconstruction de voies métriques : 1'600 m \* Paroi de pieux sécants (longueur écran) : 60 m \* Excavation : 12'900 m3 \* Paroi clouée (longueur pieux) : 1'100 m \* Tirants d'ancrages passifs : 540 m \* Berlinoise (longueur forage) : 360 m \* Pieux : 744 m \* Micropieux : 1'900 m \* Passage supérieur : 78 to d'acier \* Marquise : 800 m2 de couverture \* Marquise : 83 to d'acier \* Fondations LC/IS : 41 pc \* Réseaux électriques : 7'400 m \* Réseaux de canalisation : 2'500 m \* Enrobé bitumineux : 1'680 to \* Aménagements divers : parking, fondations ponctuelles, aménagement extérieur, etc.

Identifikátor řízení: 9655ad36-3d9e-4be0-a154-f8e6a0d3c9f1

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45200000 Práce pro kompletní nebo částečnou výstavbu inženýrské stavitelství

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Tramelan

PSČ: 2720

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

##### 2.1.4. Obecné informace

**Právní základ:**

Směrnice 2014/25/EU

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

### 5. Část

---

## 5.1. Část: LOT-0000

Název: CJ - Assainissement de la gare de Tramelan

Popis: \* Déconstruction de voies métriques : 1'600 m \* Paroi de pieux sécants (longueur écran) : 60 m \* Excavation : 12'900 m<sup>3</sup> \* Paroi clouée (longueur pieux) : 1'100 m \* Tirants d'ancrages passifs : 540 m \* Berlinoise (longueur forage) : 360 m \* Pieux : 744 m \* Micropieux : 1'900 m \* Passage supérieur : 78 to d'acier \* Marquise : 800 m<sup>2</sup> de couverture \* Marquise : 83 to d'acier \* Fondations LC/IS : 41 pc \* Réseaux électriques : 7'400 m \* Réseaux de canalisation : 2'500 m \* Enrobé bitumineux : 1'680 to \* Aménagements divers : parking, fondations ponctuelles, aménagement extérieur, etc.

### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45200000 Práce pro kompletní nebo částečnou výstavbu inženýrské stavitelství

### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Tramelan

PSČ: 2720

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

### 5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

### 5.1.10. Kritéria pro zadání

#### Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Critères d'adjudication

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

#### Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Simap.ch

### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoichJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoichJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoichJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: francouzština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Povolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 270 Dny

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](https://www.simap.ch)

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Plus d'informations dans la publication officielle sur [simap.ch](https://www.simap.ch)

**5.1.15. Techniky****Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Tribunal administratif fédéral

Informace o lhůtách pro přezkum: Voies de droit Conformément à l'art. 56, al. 1, de la loi fédérale sur les marchés publics (LMP), la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall. Présenté en deux exemplaires, le mémoire de recours doit indiquer les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signature de la partie recourante ou de son représentant ; y seront jointes une copie de la présente décision et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Conformément à l'art. 56, al. 2, LMP, les dispositions de la Loi fédérale sur la procédure administrative (PA) relatives à la suspension des délais ne s'appliquent pas. Conformément à l'art. 52, al. 2, LMP, les recours peuvent tendre uniquement à faire constater que ladite décision enfreint le droit fédéral, et non à son annulation. Les soumissionnaires étrangers ne peuvent faire recours que si l'État dans lequel ils ont leur siège accorde la réciprocité.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.) SA

---

**8. Organizace****8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Compagnie des chemins de fer du Jura (C.J.) SA

Registrační číslo: 0eb3589f-48ef-47a6-be67-448d5b2e47d3

Poštovní adresa: Case postale 68

Obec: Tramelan

PSČ: 2720

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

E-mail: [infra@les-cj.ch](mailto:infra@les-cj.ch)

Telefon: +41324869328

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Tribunal administratif fédéral

Registrační číslo: BVGER

Poštovní adresa: Postfach

Obec: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)

Země: Švýcarsko

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Simap.ch

Registrační číslo: CH001

Poštovní adresa: Holzikofenweg 36

Obec: Bern

PSČ: 3003

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefon: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: f48eb391-f4bf-4fa6-8fe7-fe87de522bce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 15/06/2026 02:25:55 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: francouzština

Číslo zveřejnění oznámení: 411753-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 114/2026

Datum zveřejnění: 16/06/2026